

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 31.238/1

AVIS 31.238/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 2 februari 2001 door de Minister van Sociale zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 maart 1999 houdende uitvoering van artikel 156, § 2, vierde lid, van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen, met betrekking tot de wijze waarop de algemene niet-psychiatrische ziekenhuizen aan de technische cel de noodzakelijke informatie meedelen voor de samenvoeging van de anonieme minimale klinische en financiële gegevens van de jaren 1995 en 1997", heeft op 14 juni 2001 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 2 février 2001, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 22 mars 1999 portant exécution de l'article 156, § 2, alinéa 4, de la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, en ce qui concerne les modalités selon lesquelles les hôpitaux généraux non psychiatriques sont tenus de transmettre à la cellule technique les informations nécessaires à la fusion des données cliniques minimum et financières anonymes des années 1995 et 1997", a donné le 14 juin 2001 l'avis suivant :

Opschrift

In het opschrift van het ontwerp moet het te wijzigen koninklijk besluit van 22 maart 1999 met het correcte opschrift worden vermeld. Men schrijve derhalve :

"Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 maart 1999 houdende uitvoering van artikel 156, vijfde lid, van de wet van 29 april 1996 houdende ...".

Dezelfde opmerking kan worden gemaakt bij de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp.

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef wordt ook melding gemaakt van artikel 156, § 3, van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen. Die wetsbepaling heeft evenwel betrekking op het ter beschikking stellen van gegevens door de technische cel aan het Ministerie van Volksgezondheid, het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering of aan andere personen en strekt de ontworpen regeling derhalve niet tot rechtsgrond.

Hiermee rekening houdend volstaat het om het eerste lid van de aanhef te redigeren als volgt :

"Gelet op de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 156, § 2, vierde lid,

.../...

gewijzigd bij de wetten van 22 februari 1998 en 12 augustus 2000;".

2. Onmiddellijk na het eerste lid van de aanhef moet een lid worden toegevoegd waarin wordt verwezen naar de artikelen van het koninklijk besluit van 22 maart 1999 waarvan het ontwerp de wijziging beoogt.

3. Men redigere het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State als volgt :

"Gelet op het advies 31.238/1 van de Raad van State, gegeven op 14 juni 2001;".

4. De voordrachtformule dient in de Nederlandse tekst aan te vangen als volgt : "Op de voordracht van ...".

Artikel 3

Het ontworpen artikel 5, § 2, van het koninklijk besluit van 22 maart 1999 kan in de praktijk niet meer worden toegepast op de gegevens die betrekking hebben op de jaren 1998, 1999 en 2000, aangezien de in die bepaling voorgeschreven termijn is verstreken. Het verdient aanbeveling om voor de vermelde jaren in een overgangsbepaling te voorzien.

.../...

Artikel 4

In het ontworpen artikel 6bis van het koninklijk besluit van 22 maart 1999 lijkt veeleer naar "de in artikel 4 bedoelde informatie" te moeten worden verwezen, dan naar "de in artikel 3 bedoelde informatie".

Slotopmerking

In tegenstelling tot wat het geval is in het ontwerp 31.237/1, dat een parallelle regeling ten aanzien van de verzekeringsinstellingen bevat als het voorliggende ontwerp en waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, heden eveneens advies uitbrengt, wordt in geen specifieke bepaling van inwerkingtreding voorzien. Alhoewel zulks niet strikt noodzakelijk is, kan - met het oog op de eenvormigheid - worden overwogen om het ontwerp aan te vullen met een bepaling van inwerkingtreding in de zin van die van artikel 5 van het ontwerp 31.237/1.

Intitulé

Dans l'intitulé de l'arrêté en projet, il y a lieu de désigner l'arrêté royal du 22 mars 1999, qui sera modifié, par son intitulé exact. On écrira dès lors :

"Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 mars 1999 portant exécution de l'article 156, alinéa 5, de la loi du 29 avril 1996 portant ...".

La même observation peut être formulée à l'égard de la phrase liminaire de l'article 1er du projet.

Préambule

1.

Le premier alinéa du préambule fait également état de l'article 156, § 3, de la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales. Cependant, cette disposition législative prévoit que la cellule technique met des données à la disposition du Ministère de la Santé publique, de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ou d'autres personnes, en sorte qu'elle ne procure pas de fondement légal aux dispositions en projet.

Compte tenu de ce qui précède, il suffit de rédiger le premier alinéa du préambule comme suit :

.../...

"Vu la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, notamment l'article 156, § 2, alinéa 4, modifié par les lois des 22 février 1998 et 12 août 2000;".

2.

A la suite immédiate du premier alinéa du préambule, on insérera un alinéa faisant référence aux articles de l'arrêté royal du 22 mars 1999 que le projet tend à modifier.

3.

On rédigera l'alinéa du préambule qui fait mention de l'avis du Conseil d'Etat comme suit :

"Vu l'avis 31.238/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 juin 2001;".

4.

Dans le texte néerlandais, on rédigera le début de la formule de proposition comme suit : "Op de voordracht van ...".

Article 3

Dans la pratique, l'article 5, § 2, en projet, de l'arrêté royal du 22 mars 1999, ne peut plus être appliqué aux données concernant les années 1998, 1999 et 2000, dès lors que le délai prescrit dans cette disposition est expiré.

.../...

Il est recommandé de prévoir une disposition transitoire pour les années précitées.

Article 4

Il semble que l'article 6bis, en projet, de l'arrêté royal du 22 mars 1999, doit plutôt se référer aux "informations visées à l'article 4" qu'aux "informations visées à l'article 3".

Observation finale

Contrairement au projet 31.237/1, qui prévoit un régime parallèle au présent projet pour les organismes assureurs et sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation émet, ce jour également, un avis, il n'est pas prévu de disposition particulière d'entrée en vigueur. Bien que cela ne soit pas strictement nécessaire, on peut envisager - par souci d'uniformité - de compléter le projet par une disposition fixant l'entrée en vigueur dans le sens de celle énoncée à l'article 5 du projet 31.237/1.

De kamer was samengesteld uit

de Heren M. VAN DAMME,
Messieurs

J. BAERT,
J. SMETS,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME